

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 4 mars 2002

om ingående av den fjärde ändringen av Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet

(2002/215/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 175.1 jämförd med artikel 300.2 första meningen och artikel 300.3 första stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾, och

av följande skäl:

(1) Med tanke på sitt ansvar för miljön blev gemenskapen genom beslut 88/540/EEG ⁽³⁾ part i Wienkonventionen för skydd av ozonskiktet samt Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet. Gemenskapen godkände den första ändringen av protokollet genom beslut 91/690/EEG ⁽⁴⁾, den andra ändringen av protokollet genom beslut 94/68/EG ⁽⁵⁾ och den tredje ändringen av protokollet genom beslut 2000/646/EG ⁽⁶⁾.

(2) Nya rön tyder på att handeln med ozonnedbrytande ämnen måste kontrolleras i högre grad än vad som föreskrivs i Montrealprotokollet, i dess lydelse efter 1997 års ändring, om ozonskiktet skall skyddas i tillräcklig utsträckning. Samma rön tyder också på att ytterligare åtgärder måste vidtas för att kontrollera tillverkningen av ämnen som bryter ned ozonskiktet, särskilt klorfluorkolväten och nya ämnen.

(3) I Peking i december 1999 antog parterna en fjärde ändring av Montrealprotokollet, genom vilken sådana kontroller införs.

(4) Kommissionen deltog på gemenskapens vägnar i förhandlingarna om och antagandet av ändringen.

(5) Gemenskapen har vidtagit åtgärder inom det område som ändringen gäller, i synnerhet genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2037/2000 av den 29 juni 2000 om ämnen som bryter ned ozonskiktet ⁽⁷⁾. Gemenskapen bör därför göra internationella åtaganden på området.

(6) Gemenskapen måste godkänna den fjärde ändringen av Montrealprotokollet, eftersom ändringen berör tillverkning av kontrollerade ämnen och handel med sådana ämnen mellan gemenskapen och andra parter. Det är nämligen gemenskapens ansvar att genomföra sådana bestämmelserna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den fjärde ändringen av Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till ändringen åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att på gemenskapens vägnar deponera godkännandeinstrumentet till denna fjärde ändring hos Förenta nationernas generalsekreterare i enlighet med artikel 13 i Wienkonventionen för skydd av ozonskiktet, jämförd med artikel 3 i fjärde ändringen av Montrealprotokollet.

⁽¹⁾ EGT C 213 E, 31.7.2001, s. 251.

⁽²⁾ Yttrandet avgivits den 2.10.2001 (ännu ej offentliggjorts i EGT).

⁽³⁾ EGT L 297, 31.10.1988, s. 8.

⁽⁴⁾ EGT L 377, 31.12.1991, s. 28.

⁽⁵⁾ EGT L 33, 7.2.1994, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 272, 25.10.2000, s. 26.

⁽⁷⁾ EGT L 244, 29.9.2000, s. 1.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 mars 2002.

På rådets vägnar
J. MATAS I PALOU
Ordförande

BILAGA

ÄNDRING AV MONTREALPROTOKOLLET OM ÄMNEN SOM BRYTER NED OZONSKIKTET

Artikel 1

Ändring

A. Artikel 2.5

I artikel 2.5 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2E"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2F".

B. Artikel 2.8 a och punkt 2.11

I artikel 2.8 a och 2.11 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2H"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2I".

C. Artikel 2F.8

Följande punkt skall läggas till efter artikel 2F.7 i protokollet:

"8. Varje part som producerar ett eller flera av dessa ämnen skall tillse att under den tolv månadersperiod som börjar den 1 januari 2004, och under varje tolv månadersperiod därefter, dess beräknade produktionsnivå avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C inte överstiger medeltalet för

- summan av den beräknade förbrukningsnivån år 1989 avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C, och 2,8 procent av den beräknade förbrukningsnivån år 1989 avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga A, och
- summan av den beräknade produktionsnivån år 1989 avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C, och 2,8 procent av den beräknade produktionsnivån för år 1989 avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga A.

För att tillgodose de grundläggande inhemska behoven hos de parter som avses i artikel 5.1 får dock en parts beräknade produktionsnivå överstiga denna gräns med högst 10 procent av den beräknade produktionsnivån avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C."

D. Artikel 2I

Följande artikel skall införas efter artikel 2H i protokollet:

"Artikel 2I

Bromklormetan

Varje part skall tillse att under den tolv månadersperiod som börjar den 1 januari 2002, och under varje tolv månadersperiod därefter, dess beräknade produktions- eller förbrukningsnivå avseende det kontrollerade ämnet under grupp III i bilaga C inte överstiger noll. Denna punkt skall tillämpas utom i den utsträckning som parterna beslutar att tillåta den produktions- eller förbrukningsnivå som är nödvändig för att tillgodose användningsområden som de enats om är oundgängliga."

E. Artikel 3

I artikel 3 i protokollet skall orden

"artiklarna 2, 2A till 2H"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2, 2A till 2I".

F. Artikel 4.1d och 4.1e

Följande punkter skall läggas till i artikel 4.1c i protokollet:

"1d. Från den 1 januari 2004 skall varje part förbjuda import av de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C från varje stat som inte är part i detta protokoll.

1e. Inom ett år efter det att denna punkt trätt i kraft skall varje part förbjuda import av det kontrollerade ämnet under grupp III i bilaga C från varje stat som inte är part i detta protokoll."

G. Artikel 4.2d och 4.2e

Följande punkter skall läggas till i artikel 4.2c i protokollet:

2d. Från den 1 januari 2004 skall varje part förbjuda export av de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C till varje stat som inte är part i detta protokoll.

2e. Inom ett år efter det att denna punkt trätt i kraft skall varje part förbjuda export av det kontrollerade ämnet under grupp III i bilaga C till varje stat som inte är part i detta protokoll.”.

H. Artikel 4.5, 4.6 och 4.7

I artikel 4.5, 4.6 och 4.7 i protokollet skall orden

”bilagorna A och B, grupp II i bilaga C samt bilaga E”

ersättas med följande text:

”bilagorna A, B, C och E”.

I. Artikel 4.8

I artikel 4.8 i protokollet skall orden

”artiklarna 2A till 2E, 2G och 2H”

ersättas med följande text:

”artiklarna 2A till 2I”.

J. Artikel 5.4

I artikel 5.4 i protokollet skall orden

”artiklarna 2A till 2H”

ersättas med följande text:

”artiklarna 2A till 2I”.

K. Artikel 5.5 och 5.6

I artikel 5.5 och 5.6 i protokollet skall orden

”artiklarna 2A till 2E”

ersättas med följande text:

”artiklarna 2A till 2E och artikel 2I”.

L. Artikel 5.8b a

Följande mening skall läggas till i slutet av artikel 5.8b a i protokollet:

”Från och med den 1 januari 2016 skall varje part som avses i punkt 1 i denna artikel fullgöra de kontrollåtgärder som avses i artikel 2F.8 och skall basera fullgörandet på medeltalet för dess beräknade produktions- och konsumtionsnivåer år 2015.”.

M. Artikel 6

I artikel 6 i protokollet skall orden

”artiklarna 2A till 2H”

ersättas med följande text:

”artiklarna 2A till 2I”.

N. Artikel 7.2

I artikel 7.2 i protokollet skall orden

”bilagorna B och C”

ersättas med följande text:

”bilaga B och grupperna I och II i bilaga C”.

O. Artikel 7.3

Följande mening skall läggas till efter den första meningen i artikel 7.3 i protokollet:

”Varje part skall till sekretariatet lämna statistiska uppgifter om den årliga mängd av det kontrollerade ämnet i bilaga E som används för karantänsbehandling och vid förberedelser för utförelse.”.

P. Artikel 10.1

I artikel 10.1 i protokollet skall orden

”artiklarna 2A till 2E”

ersättas med följande text:

”artiklarna 2A till 2E och artikel 2I”.

Q. *Artikel 17*

I artikel 17 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2H"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2I".

R. *Bilaga C*

Följande grupp skall läggas till i bilaga C i protokollet:

Grupp	Ämne	Antal isomerer	Ozonnedbrytande potential
"Grupp III CH ₂ BrCl	bromklormetan	1	0,12"

*Artikel 2***Anknytning till 1997 års ändringar**

Ingen stat eller regional organisation för ekonomisk integration får deponera ett ratifikations-, godtagande-, godkännande- eller anslutningsinstrument avseende denna ändring såvida den inte tidigare, eller samtidigt, har deponerat ett sådant instrument avseende den ändring som antogs vid parternas nionde möte i Montreal den 17 september 1997.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

1. Denna ändring skall träda i kraft den 1 januari 2001, förutsatt att minst tjugo ratifikations-, godtagande- eller godkännandeinstrument avseende ändringen har deponerats av stater eller regionala organisationer för ekonomisk integration som är parter i Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet. Om detta villkor inte är uppfyllt vid det utsatta datumet, skall ändringen träda i kraft på den nittionde dagen efter den dag då villkoret har uppfyllts.
2. Vid tillämpningen av punkt 1 skall ett instrument som deponerats av en regional organisation för ekonomisk integration inte räknas som ett tillägg till de instrument som deponerats av medlemsstaterna i en sådan organisation.
3. Efter det att denna ändring trätt i kraft i enlighet med punkt 1 skall den träda i kraft för varje annan part i protokollet på den nittionde dagen efter det att dess ratifikations-, godtagande- eller godkännandeinstrument deponerats.